

BRUXELLES PATRIMOINES



Avril 2018 | N° 026-027

Dossier **LES ATELIERS D'ARTISTES**

Varia L'AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR DE L'IRPA
ENTRETIENS DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL

UN PATRIMOINE VULNÉRABLE

PÉRIPÉTIES DES ATELIERS D'ARTISTES BRUXELLOIS

LINDA VAN SANTVOORT
PROFESSEUR À L'UNIVERSITÉ DE GAND



Uccle, *avenue Longchamp* 2 (plus tard *avenue Winston Churchill*), habitation du sculpteur Paul Dubois avec atelier à l'arrière, 1897 (arch. H. van de Velde), démolie en 1960 (extrait de REHME, W., *Die Architektur der Neuen Freien Schule*, Leipzig, 1902, pl. 57).

Les habitations et ateliers d'artistes sont construits dans un objectif spécifique, ce qui les rend particulièrement vulnérables. Leur meilleure garantie de préservation est la perpétuation de leur fonction. L'histoire confirme ce principe, car certains ateliers ont été utilisés comme ate-

lier d'artiste pendant des décennies. L'atelier construit dans la rue Isidore Verheyden à Ixelles en 1865, à la demande du sculpteur Schoonjans, en est un bon exemple. Il a été successivement occupé et utilisé par de nombreux artistes et il est encore très reconnaissable aujourd'hui!

DISPARITION DES PREMIERS EXEMPLES

Les premiers ateliers du XIX^e siècle ont, pour la plupart, disparu du paysage urbain. L'habitation et atelier de Navez n'a pas survécu à la vague d'assainissement du Pentagone



Fig. 1
Schaerbeek, rue de l'Est, plan de lotissement établi en 1892 de la propriété de l'artiste peintre Verboeckhoven (© archives communales de Schaerbeek, TP 86).

bruxellois et a disparu – un demi-siècle à peine après sa construction – suite à l'aménagement du quartier Notre-Dame-aux-Neiges aux environs de 1874.

Les artistes ont été des pionniers dans l'urbanisation des faubourgs bruxellois. Ils recherchaient de grandes parcelles financièrement accessibles et les trouvaient principalement dans les communes de la première périphérie. En 1863, l'architecte Gustave Saintenoy construisit pour les frères sculpteurs Jean-Joseph et Jacques Jaquet un atelier à Saint-Josse-ten-Noode sur un grand domaine situé rue Charles-Quint², disparu dans les années 1890 au profit de l'aménagement du quartier Nord-Est³.

Schaerbeek était la commune des artistes par excellence. Les ateliers de Guillaume Geefs, Louis Gallait et Charles Auguste Fraikin ont été démolis vers 1900, lorsque la commune s'est urbanisée et que le tissu urbain a continué à se densifier. Après la mort du peintre et sculpteur Eugène Verboeckhoven en 1881, ses descendants ont pu lotir l'immense atelier de la chaussée de Haecht lors de l'aménagement de la rue de l'Est. L'endroit a pu accueillir plus de treize maisons. La maison de Verboeckhoven, dont la construction se situe quelque part entre 1831 et 1840, ne fut pas totalement démo-

lie ; sa façade latérale a été transformée et recyclée, en 1897, en une nouvelle maison de maître rue de l'Est 27⁴ (fig. 1).

Saint-Gilles s'est, elle aussi, très rapidement affirmée comme une commune d'artistes. Une petite colonie d'artistes s'y est développée le long de la chaussée de Charleroi. La maison du peintre Jean-Baptiste Robie, d'après un projet de l'architecte Jean Baes, était une curiosité du fait, notamment, de son « salon indien » où l'artiste exposait ses bibelots venus d'Orient. Mais c'est surtout son magnifique jardin, maintes fois utilisé par des artistes pour peindre, qui était un véritable écrin. Un an à peine après la mort de Robie en 1911, le bâtiment fut démolit⁵ et loti avec le jardin.

Sur le territoire de Bruxelles, le sculpteur Guillaume De Groot pensait pouvoir mettre sa maison et atelier de l'avenue Louise à l'abri en en faisant don, avec son mobilier, en 1922⁶ à la Ville de Bruxelles. Mais voilà, la Ville avait d'autres projets, et le bâtiment fut démolit afin de faciliter la jonction entre l'avenue Émile De Mot et l'avenue Louise. L'atelier du sculpteur Guillaume Charlier, sur l'avenue de Cortenberg, a, quant à lui, existé jusqu'en 1928, puis fut démolit et remplacé par un immeuble à appartements d'après un projet de l'architecte Henri Van

Massenhoven, qui a entre-temps lui aussi fait place à de nouveaux immeubles de bureaux⁷.

UNE APPRÉCIATION TARDIVE DE LA BELLE ÉPOQUE

La période de la Belle Époque a manifestement été une période faste pour la construction d'habitations et d'ateliers d'artistes. Cette architecture en styles néo a été amplement décrite pendant l'entre-deux-guerres par toute une génération de modernistes. Le dédain pour cette architecture qualifiée d'hypocrite allait encore perdurer jusque loin dans le XX^e siècle. Mais l'Art nouveau n'a pas, lui non plus, bénéficié d'une grande considération au départ.

En 1927, la revue *L'Émulation* publia un court article avec illustration au sujet de l'atelier de Fernand Khnopff. À l'époque, la villa – située à l'angle de l'avenue des Courses et de l'avenue Jeanne – était déjà dans un piteux état. Après la mort de Khnopff en 1921, son frère Georges et ses descendants héritèrent de la propriété. En 1935, les voisins manifestèrent leur mécontentement au sujet de l'état du bâtiment et une lettre de protestation fut signée par le sénateur Max Hallet et par Julius Hoste, directeur du journal *Het Laatste Nieuws*. Leur préoccupation ne concernait pas tant la valeur de l'immeuble, mais bien son état négligé et la crainte qu'il soit remplacé par un « haut » immeuble à appartements⁸. En 1936, lors d'une transformation, l'atelier fut scindé en diverses petites pièces. Cette transformation, à la demande d'Hubert Khnopff d'après les plans d'Ad. Pelseneer et réalisée par l'entrepreneur Henri Pelseneer, ne constituait en fait qu'une ultime tentative de rendre le bâtiment « habitable »⁹. En 1938, il fut impitoyablement démolit et remplacé par un immeuble à appartements haut de neuf étages de style paquebot d'après

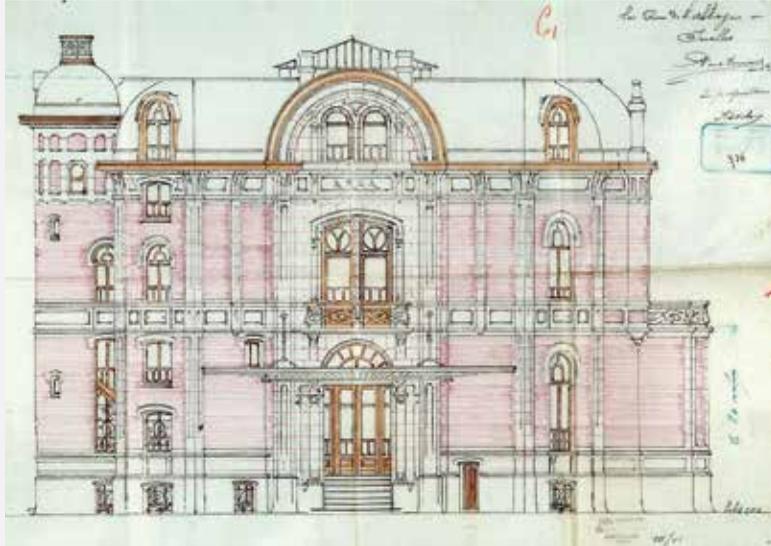


Fig. 2

Ixelles, angle rue de l'Abbaye et chaussée de Vleurgat, maison d'Anna Boch, 1901 (arch. P. Hermanus), démolie en 1954 (© archives communales d'Ixelles, URB 312-282).

un projet de Jacques Saintenoy¹⁰. La même année mourut le sculpteur Paul Dubois ; sa maison-atelier – sur l'avenue *Longchamp*, actuellement avenue Winston Churchill, à Uccle à Uccle – d'après un projet de Henry van de Velde fut, elle aussi, menacée pour être finalement démolie durant les années 1960 (voir p. 026).

SOUS LA PRESSION DE LA BRUXELLISATION

En tant que capitale, Bruxelles connut également une énorme expansion ; sous la pression de motifs économiques, la propension à assainir et à moderniser y était particulièrement forte. Cette pression s'exerça surtout sur le quartier Léopold et ses environs, où les grands hôtels de maître durent, un à un, céder la place à des immeubles à appartements ou de bureaux. La maison néo-Renaissance flamande d'Émile Wauters, un édifice en tout point remarquable, fut démolie en 1955¹¹. La maison de l'artiste Anna Boch à Ixelles le fut en 1954 (fig. 2); son intérieur avait été créé par Victor Horta !¹²

Dans la période précédant l'Exposition universelle de 1958, Bruxelles s'est préparée à l'afflux massif de visiteurs et s'est attaquée, avant tout, aux problèmes de circulation. La Petite Ceinture bruxelloise fut convertie en autoroute urbaine et le bâti environnant fut, lui aussi, adapté. La maison des artistes Jean-Baptiste Madou et Alexandre Robert à la place Madou fut démolie pour faire place à la « tour Madou ». Les promoteurs ne manquaient pas de cynisme.

Cette implacable vague de démolitions – la *Bruxellisation* – a suscité de plus en plus de réactions à partir des années 1960. Des groupes d'action, toujours plus écoutés et soutenus par un large public, se firent les défenseurs de la valeur et de la signification du patrimoine bruxellois. L'attention pour le patrimoine fin-de-siècle si typique de la capitale grandit lentement, mais sûrement. Cette architecture Art nouveau a toutefois continué à être traitée sans égards jusque loin dans les années 1960. La maison Cauchie, si célèbre et si appréciée de nos jours, n'échappa que de justesse à

la démolition grâce à l'initiative et au dynamisme d'un investisseur privé. Lorsqu'il prit possession de l'immeuble en 1970, il était en piteux état et il fallut une restauration approfondie de la façade et de l'intérieur – y compris l'atelier à l'arrière, aménagé aujourd'hui en salle d'exposition – pour remettre l'édifice à l'honneur.

L'appréciation croissante pour l'Art nouveau n'a toutefois pas pu empêcher la démolition, en 1982, de l'atelier de Pieter Braecke, situé à l'arrière de son habitation de la rue de l'Abdication. Le fait que l'atelier n'ait pas été une création d'Horta n'enlevait rien à sa valeur. La démolition, en 1988, de l'atelier de Ciamberlani, dans le boulevard de la Cambre, est encore plus navrante (fig. 3). Le bâtiment avait été séparé de la rue par un mur de briques tout à fait typique pour Hankar, réalisé dans un appareil décoratif et surmonté d'un chapéon joliment ouvragé. Une campagne contre la démolition a été menée par le *Sint-Lukasarchief* et a été fortement relayée par la presse, mais la protestation fut vaine. La splendide menuiserie intérieure a pu être sauvée et fait partie aujourd'hui de la collection du Musée d'Orsay à Paris. Une des pierres de couronnement du mur de clôture fait actuellement partie de la collection des Archives d'Architecture Moderne (AAM) de Bruxelles, intégrée depuis à la Fondation CIVA.

La protestation contre la démolition des ateliers d'artistes n'a jamais été aussi vive qu'en 1994, lorsque la colonie artistique de la rue Godecharle a été mise sous pression. Pendant plus de 130 ans, les maisons y avaient été continuellement utilisées par des générations d'artistes. Les façades, certes un peu ternes, cachaient quelques très beaux ateliers. La fin abrupte d'une activité artistique ininterrompue a fait de ce pan d'histoire et de la rue Godecharle un dossier emblématique, hélas sans *happy end*.



Fig. 3

Bruxelles-Extension Sud, boulevard de la Cambre 28, atelier de Paul Ciambertani, 1897 (arch. Paul Hankar), démoli en 1988 (© Fondation Civa Stichting Brussels, neg. 2975/14).

Non loin de là se dressait l'atelier de l'artiste peintre Jean-Baptiste Van Moer, qui avait jadis fait fureur avec ses vues « idylliques » de la Senne bruxelloise. Son atelier était situé derrière la gare du Luxembourg, tout près du Musée Wiertz. L'atelier gênait la construction du Parlement européen. Le propriétaire de l'époque – le cinéaste Benoît Lamy – ne prétendit pas céder, mais dut finalement abandonner.

VERS UNE REVALORISATION

Bruxelles n'a pas manqué d'occasions de mettre à l'honneur son passé artistique. L'atelier Wiertz – qui avait toujours été la propriété de l'État – fut aménagé en musée après le décès de l'artiste¹³, ce qu'il était déjà de son vivant.

Le deuxième atelier de Jef Lambeaux fut construit en 1898 aux frais de la commune de Saint-Gilles, qui avait ainsi compensé l'artiste pour l'expropriation de son premier atelier de la rue Creuse. Dans le contrat qui fut conclu, la commune s'engagea

à aménager l'atelier – dans la rue Antoine Bréart – en musée après la mort de l'artiste, mais cette promesse ne fut pas tenue. Le conseiller communal Renson n'en voyait pas l'utilité, parce que l'artiste n'avait laissé que quelques « plâtres » à la postérité¹⁴. L'immeuble fut toutefois conservé jusqu'en 1972, mais fut ensuite démoli pour faire place au nouveau commissariat central de police. La possibilité d'y installer un musée Lambeaux ne fut jamais exploitée.

Dans la même commune, l'habitation de l'artiste peintre Léopold Speekaert sur l'avenue Henri Jaspar fut en revanche aménagée en musée après que l'artiste eut fait don de toutes ses propriétés, y compris sa maison, à Saint-Gilles. Le musée Léopold Speekaert fut toutefois démoli en 1965 pour y construire un cabinet d'assurances¹⁵. Les peintures furent transférées au musée d'Ixelles ou à l'hôtel communal.

Les habitations et ateliers d'artistes qui subsistent encore aujourd'hui bénéficient d'un peu plus de considération. Plusieurs ont entre-temps

été classés comme monument, comme en témoigne la liste reprise ci-après. L'inventaire systématique de la Région de Bruxelles-Capitale a mis en lumière bon nombre d'habitations et d'ateliers d'artistes inconnus à ce jour et le passé artistique de la Région reprend lentement mais sûrement forme.

Traduit du néerlandais

NOTES

1. www.irisonument.be : Ixelles. Rue Isidore Verheyden 15 (inscrit sur la liste de sauvegarde – 23.10.1997)
2. Archives de la Ville de Bruxelles, Travaux publics, n°8855.
3. www.irisonument.be : Bruxelles Extension Est. Rue Charles-Quint.
4. www.irisonument.be : Schaerbeek. Rue de l'Est 27. Pour en savoir plus : DUVOSQUEL, J.-M., « La demeure familiale et les ateliers du peintre Eugène Verboeckhoven († 1881) à Schaerbeek », *Cahiers Bruxellois*, t. XLIX, 2017/1, p. 157-202.
5. Archives de la commune de Saint-Gilles, Travaux publics, permis 17.05.1911 de démolition et de construction nouvelle de remplacement.
6. Actes du notaire A. Bauwens, datés du 12.05.1922, du 13.05.1922 et du 01.06.1922. Conservés au Musée de la Ville de Bruxelles.
7. www.irisonument.be : Bruxelles Extension Est. Avenue de Cortenberg.
8. Archives de la Ville de Bruxelles, Travaux publics, dossier 48809.
9. Archives de la Ville de Bruxelles, Travaux publics, dossier 48901.
10. www.irisonument.be : Bruxelles Extension Sud. Avenue Franklin Roosevelt 34.
11. Archives de la Ville de Bruxelles, Travaux publics, dossier 43655.
12. www.irisonument.be : Ixelles. Rue de l'Abbaye.
13. Décidé à la Chambre des représentants en séance du 18 mai 1866.
14. Séance du conseil communal de Saint-Gilles en date du 14.10.1908.
15. www.irisonument.be : Saint-Gilles. Avenue Henri Jaspar 113.

LES ATELIERS D'ARTISTES CLASSÉS OU INSCRITS SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE EN RÉGION BRUXELLOISE



1860

Maison et atelier de l'artiste Marcel Hastir
rue du Commerce 51 à Bruxelles
CL (façades, toiture et parties de l'intérieur) 23/03/2006
(2016 © KIK-IRPA, Bruxelles_BUP/BSE)



1850-1853

Maison et atelier (actuellement musée) du peintre Antoine - Musée Wiertz et le jardin
rue Vautier 62 à Ixelles
CL (totalité) 23/10/1997
(A. de Ville de Goyet, 2012 © BUP/BSE)



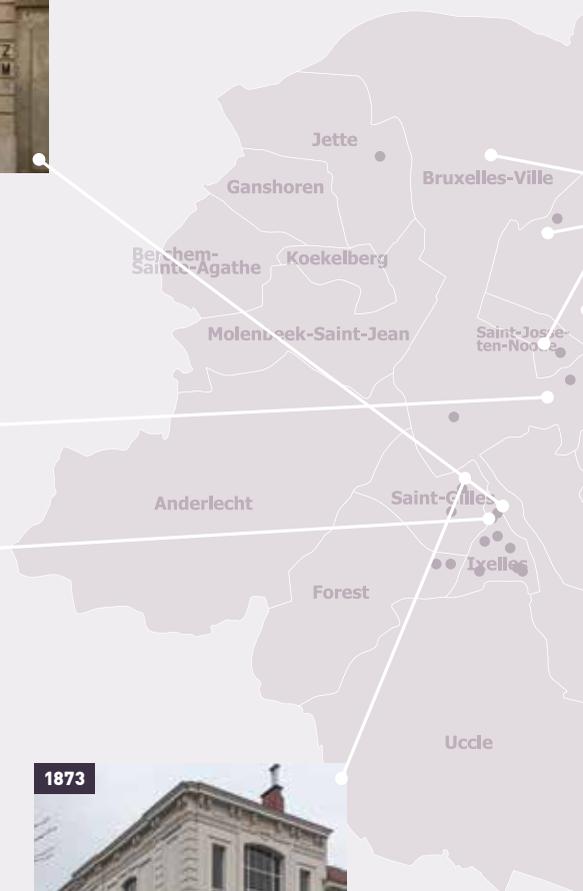
1865

Maison-atelier du sculpteur J. Schoonjans
rue Isidore Verheyden 15 à Ixelles
SV (totalité) 23/10/1997
(A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



1873

Maison-atelier du peintre André Hennebicq
rue de Lausanne 1-3 à Saint-Gilles
CL (façades, toiture et parties de l'intérieur) 09/10/1997
(A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



Les ateliers repris ici sont essentiellement des ateliers de sculpteurs et de peintres.

Pour plus d'information concernant les bâtiments repris dans la liste : www.irisonument.be et <http://patrimoine.brussels/liens/registre/registre-du-patrimoine-protège-en-region-de-bruxelles-capitale-liste>

CL: classé
SV : inscrit sur la liste de sauvegarde



entre 1874 et 1910

Anciens Établissements Mommen
 (différents architectes et phases de construction)
 rue de la Charité 37 à
 Saint-Josse-ten-Noode
 CL (totalité) 24/09/1992
 (A. de Ville de Goyet, 2011 © BUP/BSE)



1875

**Maison-atelier
 du peintre Godfried Guffens**
 place Lehon 4 à Schaerbeek
 SV (façades et toiture) 22/01/1998
 (A. de Ville de Goyet, 2017 © BUP/BSE)



entre 1881 et 1912

Maison et atelier du sculpteur Ernest Salu
 (différentes phases de construction)
 parvis Notre-Dame 16 à Bruxelles-Laeken
 CL (totalité) 14/05/1992
 (T. Verhofstadt, 2011 © vzw Epitaaf)



1885

**Maison-atelier des artistes Constantin
 Meunier et Georges-Marie Baltus**
 rue Albert de Latour 30 à Schaerbeek
 SV (façades, toiture et parties de l'intérieur)
 18/12/1997
 (A. de Ville de Goyet, 2011 © BUP/BSE)



1883-1885; 1910

Maison-atelier du peintre Auguste Oleffe
 chaussée de Wavre 1885 à Audergem
 CL (totalité) 15/01/1998
 (A. de Ville de Goyet, 2011 © BUP/BSE)



Maison-atelier du peintre Arthur Rogiers
 (arch. Paul Hamesse)
 rue Charles Quint 103 à Bruxelles
 CL (totalité) 08/08/1988
 (A. de Ville de Goyet, 2017 © BUP/BSE)



Maison-atelier de l'artiste-peintre Jean Gouweloos
 (arch. Paul Hankar)
 rue d'Irlande 70 à Saint-Gilles
 CL (façades, toiture et parties de l'intérieur) 09/10/1997
 (A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



Maison-atelier du sculpteur Alfred Crick
 (arch. Paul Hankar)
 rue Simonis 64 à Ixelles
 CL (façades et toiture) 06/11/1997
 (A. de Ville de Goyet, 2017 © BUP/BSE)



Maison-atelier du peintre René Janssens
 (arch. Paul Hankar)
 rue Defacqz, 50 à Ixelles
 CL (totalité) 12/11/1998
 (A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



Maison-atelier (actuellement musée) de Constantin Meunier
 (arch. Ernest Delune)
 rue de l'Abbaye 59 à Ixelles
 CL (totalité) 16/10/1997
 (A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



Maison-atelier du peintre Albert Cortvriendt
 (arch. Léon Sneyers)
 rue de Nancy 6-8 à Bruxelles
 CL (totalité) 29/01/1998
 (A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)





Maison-atelier du peintre Paul Verdussen
 (arch. Paul Hamesse)
 avenue Brugmann 211 à Ixelles
 CL (façades, toiture et parties de l'intérieur) 11/03/1999
 [A. de Ville de Goyet, 2017
 © BUP/BSE]



Maison-atelier du sculpteur et médailleur Fernand Dubois
 (arch. Victor Horta)
 avenue Brugmann 80 à Forest
 CL (totalité) 20/07/1972
 [A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE]



Maison du sculpteur Pieter Braecke
 (arch. Victor Horta)
 rue de l'Abdication 31 à Bruxelles
 CL (façades, toiture et parties de l'intérieur)
 04/12/1997
 [A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE]



Maison-atelier du peintre Géo Bernier
 (arch. Alban Chambon)
 rue de la Réforme 4 à Ixelles
 CL (totalité) 03/07/1997
 [A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE]



Ancienne maison et atelier de la peintre et sculpteur Louise de Hem
 (arch. Ernest Blerot)
 rue Darwin 15-17 à Forest
 CL (façades, toiture et parties de l'intérieur) 09/10/1997
 [A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE]



Maison-atelier du peintre Émile Fabry
 (arch. Émile Lambot)
 rue du Collège Saint-Michel 6 à Woluwe-Saint-Pierre
 CL (façades, toiture et parties de l'intérieur) 16/10/1997
 [© KIK-IRPA, Bruxelles, cliché x110164]





Maison-atelier de Paul Cauchie
 (arch. Paul Cauchie)
 rue des Francs 5 à Etterbeek
 CL (façades, toiture et parties de l'intérieur)
 26/05/1975
 [A. de Ville de Goyet, 2007 © BUP/BSE]



Maison-atelier du peintre Eugène Broerman
 (arch. J. Van Mansfeld)
 place Antoine Delporte 2 à Saint-Gilles
 SV (façades, toiture et parties de l'intérieur) 16/10/1997
 [A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE]



Maison-atelier du peintre Georges Lemmers
 (arch. Gabriel Charle)
 rue de la Réforme 74 à Ixelles
 CL (totalité) 18/11/1976
 [A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE]



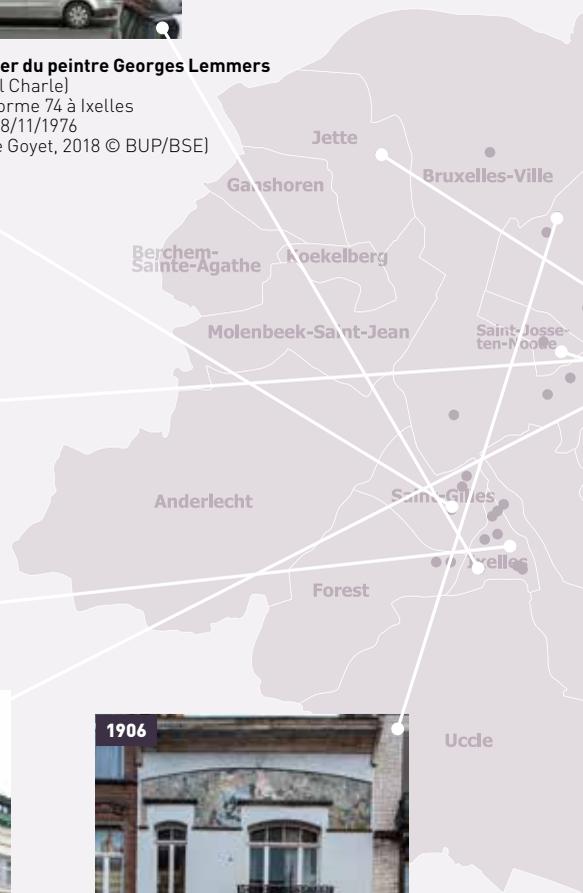
Maison-atelier du peintre Paul Mathieu
 (arch. Émile Lambot)
 rue Américaine 172 à Ixelles
 CL (totalité) 06/11/1997
 [A. de Ville de Goyet, 2015 © BUP/BSE]



Maison-atelier du peintre Parmentier
 (arch. Dolf Van Roy)
 rue de Toulouse 47 à Bruxelles
 CL (totalité) 09/07/1992
 [L. Loecx, 2009 © BUP/BSE]



Maison-atelier de l'artiste Alfred Ruytinx
 rue Vogler 17a-17 à Schaerbeek
 SV (façades, toiture et totalité de l'atelier arrière de l'immeuble)
 18/12/1997
 [A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE]





Maison-atelier des sculpteurs Philippe et Marcel Wolfers
 (arch. E. Van Nooten)
 avenue Roger Vandendriessche 28a-28 à Woluwe-Saint-Pierre
 SV (façades et toitures ainsi que la grille et les pilastres d'entrée)
 01/10/1998
 (© BUP/BSE)



Villa et atelier du peintre Constant Montald
 (arch. Henri Van Massenhove)
 chaussée de Roodebeek 272 à Woluwe-Saint-Lambert
 SV (façades et toiture) 06/11/1997
 (A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



Maison-atelier du peintre Rik Wouters
 place Rik Wouters 7 à Watermael-Boitsfort
 SV (façades, toiture et parties de l'intérieur)
 15/01/1998
 (A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



Maison-atelier du sculpteur Oscar Jespers
 (arch. Victor Bourgeois)
 avenue du Prince Héritier 149 à Woluwe-Saint-Lambert
 CL (totalité) 16/03/1995
 (A. de Ville de Goyet, 2017 © BUP/BSE)



Maison-atelier du peintre René Magritte
 rue Essegheem 135 à Jette
 SV (totalité) 10/07/1997
 (© BUP/BSE)



Atelier du peintre Herman Courtens
 (arch. Antoine Courtens)
 rue Braemt 97-99 à Saint-Josse-ten-Noode
 SV (façade à rue, toiture, fenêtre d'atelier)
 03/07/1997
 CL (façade à rue) 16/06/2005
 (A. de Ville de Goyet, 2018 © BUP/BSE)



COLOPHON

COMITÉ DE RÉDACTION

Stéphane Demeter, Paula Dumont,
Murielle Lesecque, Griet Meyfroots,
Cecilia Paredes et Brigitte Vander
Bruggen

RÉDACTION FINALE EN FRANÇAIS

Stéphane Demeter

RÉDACTION FINALE EN NÉERLANDAIS

Paula Dumont et Griet Meyfroots

SECRÉTARIAT DE RÉDACTION

Murielle Lesecque

COORDINATION DE L'ICONOGRAPHIE

Julie Coppens et Griet Meyfroots

COORDINATION DU DOSSIER

Griet Meyfroots

AUTEURS/COLLABORATION

RÉDACTIONNELLE

Marie Becuwe, Laurence Brogniez,
Marcel M. Celis, Victoire Chancel,
Tatiana Debroux, Paula Dumont,
Jacinthe Gigou, Coralie Jacques,
Harry Lelièvre, Judith Le Maire,
Isabelle Leroy, Gertjan Madalijns,
Dominique Marechal,
Griet Meyfroots, Christian Spapens,
Iwan Strauven, Linda Van Santvoort,
Francisca Vandepitte, Brigitte Vander
Bruggen, Tom Verhofstadt

TRADUCTION

Gitracom, Ubiqu Belgium NV/SA

RELECTURE

Martine Maillard et le comité de
rédaction

GRAPHISME

Polygraph'

CRÉATION DE LA MAQUETTE

The Crew communication sa

IMPRESSION

IPM printing

DIFFUSION ET GESTION DES

ABONNEMENTS

Cindy De Brandt,
Brigitte Vander Bruggen.
bpeb@sprb.brussels

REMERCIEMENTS

Cathy Clarisse, Chantal d'Udekem,
Anne Macebo, Mary Peterson,
Linda Van Santvoort, Menno de Boer

ÉDITEUR RESPONSABLE

Bety Wajnne, directrice générale de
Bruxelles Urbanisme et Patrimoine/
Région de Bruxelles-Capitale,
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles.
Les articles sont publiés sous la
responsabilité de leur auteur. Tout droit
de reproduction, traduction et adaptation
réservé.

CONTACT

Direction des Monuments et Sites -
Cellule Sensibilisation
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles
<http://patrimoine.brussels>
aatl.monuments@sprb.brussels

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Malgré tout le soin apporté à la
recherche des ayants droit, les éventuels
bénéficiaires n'ayant pas été contactés
sont priés de se manifester auprès de la
Direction des Monuments et Sites de la
Région de Bruxelles-Capitale

LISTE DES ABRÉVIATIONS

AML - Archives et Musée de la
Littérature, Bruxelles (Belgique)
AVB - Archives de la Ville de Bruxelles
BUP/BSE - Bruxelles Urbanisme et
Patrimoine/Brussel Stedenbouw en
Erfgoed
CIDEP - Centre d'Information, de
Documentation et d'Étude du Patrimoine
CIRB - Centre d'Informatique pour la
Région bruxelloise
CRMS - Commission royale des
Monuments et des Sites
KBR - Bibliothèque royale de Belgique
KIK-IRPA - Koninklijk Instituut voor het
Kunstpatrimonium / Institut royal du
Patrimoine artistique
MRBAB - Musées royaux des Beaux-
Arts de Belgique
MRAH - Musées royaux d'Art et
d'Histoire

ISSN

2034-578X

DÉPÔT LÉGAL

D/2018/6860/022

*Dit tijdschrift verschijnt ook in het Nederlands
onder de titel «Erfgoed Brussel».*

Déjà paru dans Bruxelles Patrimoines

001 - Novembre 2011
Rentrée des classes

002 - Juin 2012
Porte de Hal

003-004 - Septembre 2012
L'art de construire

005 - Décembre 2012
L'hôtel Dewez

Hors série 2013
Le patrimoine écrit notre histoire

006-007 - Septembre 2013
Bruxelles, m'as-tu vu ?

008 - Novembre 2013
Architectures industrielles

009 - Décembre 2013
Parcs et jardins

010 - Avril 2014
Jean-Baptiste Dewin

011-012 - Septembre 2014
Histoire et mémoire

013 - Décembre 2014
Lieux de culte

014 - Avril 2015
La Forêt de Soignes

015-016 - Septembre 2015
Ateliers, usines et bureaux

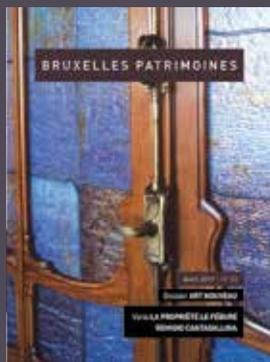
017 - Décembre 2015
Archéologie urbaine

018 - Avril 2016
Les hôtels communaux

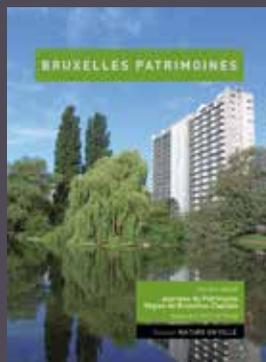
019-020 - Septembre 2016
Recyclage des styles

021 - Décembre 2016
Victor Besme

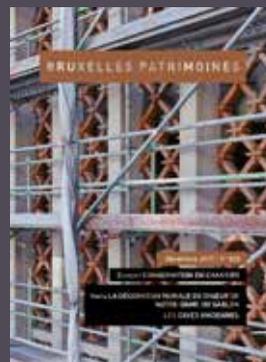
Derniers numéros



022 - Avril 2017
Art nouveau



023-024 - Septembre 2017
Nature en ville



025 - Décembre 2017
Conservation en chantier

2018 
EUROPEAN YEAR
OF CULTURAL
HERITAGE
#EuropeForCulture



BRUXELLES URBANISME ET PATRIMOINE
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL

20 €



ISBN 978-2-87584-163-6